赦免(肆)

Forgiveness (IV)

捌 赦免的种类(续)

VIII. Different Kinds of Forgiveness (continued)

四 国度的赦免

D. Forgiveness in the Kingdom

第四种赦免,可称作国度的赦免。这是关系神在千年国度时对信徒的惩罚,是在来世,就是在千年国度时施行的。

The fourth kind of forgiveness is the forgiveness in the kingdom, which concerns God's punishment of the believers in the millennium and will be exercised in the coming age.

(一) 借着来世的责罚。太十八34, $21^{\sim}35$ 。

1. Through the punishment in the coming age (Matt. 18:34, see also vv. 21-35).

主有"今世来世总不得赦免"(太十二32)的话。可见有的罪是在"今世"得赦免,有的罪是在"来世"(就是千年国度时)得赦免。主在马太十八章告诉我们,有的信徒一直不肯从心里饶恕得罪他的弟兄,等到主来审判信徒(就是"和他仆人算账")的时候,就要"把他交给掌刑的"(就是叫他在千年国度时受惩罚),直到他从心里饶恕那得罪他的弟兄。这给我们看见,信徒有的罪,是要等到在千年国度时,受了惩罚,才能得着赦免。所以信徒得救以后若犯罪,有的是在今世,就是在今天,就蒙神赦免,而受神责打管教,有的是在来世,就是在将来国度的时候,受过神的惩罚,才得着赦免(关于千年国度时的惩罚,将来在第四十八题,还要详细查看)。

The words spoken by the Lord, "It will not be forgiven him, neither in this age nor in the one to come" (12:32), prove that some sins are forgiven in this age and some in the age to come, that is, in the millennium. In Matthew 18 the Lord spoke of a believer who did not forgive from the heart his brother who had offended him. When the Lord comes to judge the believers, that is, "to settle accounts with his slaves" (v. 23), He will deliver such a one "to the torturers," that is, He will cause him to be punished in the millennium until he forgives his brother from his heart (vv. 34-35). This shows that some believers' sins will be forgiven only after punishment in the millennium. If a believer sins after being saved, he can be forgiven and chastised by God for some sins in this age, that is, today. But some sins can be forgiven only after the believer is punished in the millennium. (Details of the millennium punishment are covered in chapter 48.)

五 教会的赦免

E. The Forgiveness Exercised by the Church

第五种赦免,是教会的赦免。这种赦免是关系神儿女们的交通,是借着教会接纳新得救的信徒,或收回犯罪悔改的信徒而有的,就是主在太十六19,和十八15~18 所说的"释放"。主在那两处的话里面,明明给我们看见,教会在地上能释放人,就是能赦免人。但这不是说,神所没有释放,没有赦免的人,教会就能释放,就能赦免,像天主教的异端所说的。这乃是说,教会在地上所释放、所赦免的,就是神在天上所释放、所赦免的。教会在地上的释放、赦免,是根据神在天上的释放、赦免。教会在地上所能释放、所能赦免的,必须是神在天上所能释放、所能赦免的。教会在地上的释放、赦免,不过是宣告神在天上的释放、赦免。

The fifth kind of forgiveness is the forgiveness exercised by the church. This forgiveness, which concerns the fellowship of God's children, is exercised when the church receives newly saved believers or sinful but repenting believers, according to the speaking of the Lord in Matthew 16:19 and 18:15-18. In these two portions of the Word, the Lord clearly shows that the church may loose people on the earth, that is, forgive them. This does not mean that the church may loose and forgive those whom God has not loosed and forgiven, which is a heretical teaching of Catholicism. The church's loosing and forgiving on the earth are based on God's loosing and forgiving in heaven. The church's loosing and forgive those on the earth whom God has loosed and forgiven in heaven. The church's loosing and forgiving on the earth are simply a declaration of God's loosing and forgiving in heaven.

并且主这两处的话,也给我们看见,教会这个在地上释放、赦免的权柄,不是只赐给彼得一个人,像 天主教的异端所主张的, (天主教就是根据这个异端的主张,而说只有她的教皇是承继彼得在地上有 这赦免的权柄。)乃是赐给彼得,也赐给教会的。彼得怎样有这权柄(太十六),教会也怎样有这权 柄(太十八)。

Furthermore, the Lord's words show that the authority of the church to loose and forgive on the earth was given not just to Peter, as advocated by the Catholic teaching that says only the pope has the authority to forgive on the earth because he is the successor to Peter. Rather, this authority was given also to the church. Just as Peter had this authority (ch. 16), the church has this authority (ch. 18).

(一) 靠着圣灵的能力。约二十 22~23。

1. By the power of the Holy Spirit (John 20:22-23).

主耶稣在复活日晚上,来向当日的门徒们吹一口气,使他们受了圣灵,才对他们说,"你们(就是以后的教会)赦免谁的罪,谁的罪就赦免了。"这给我们看见,教会赦免人的罪—或说教会定规一个人的罪有没有蒙神赦免—乃是靠着住在信徒(就是教会)里面圣灵的能力。教会不可随自己的意思,断定赦免一个人的罪,必须随着圣灵在里面的引导,否则教会在地上所赦免的,就不会是神在天上所赦免的。

In the evening of the day of His resurrection, the Lord Jesus breathed into the disciples in order for them to receive the Holy Spirit, and then said, "Whose sins you forgive, they are forgiven them" (v. 23). This shows that the church forgives people's sins; that is, the church decides whether a person's sin has been forgiven by God by the power of the Holy Spirit who indwells the believers (the church). The church may not forgive a person's sins according to its own opinion. It must follow the inner leading of the Holy Spirit; otherwise, the one whom the church has forgiven on the earth will not be one whom God has forgiven in heaven.

(二) "显出坚定不移地爱心。" 林后二 5~11, 参看林前五 1~2, 11~13。

2. "Confirm your love" (2 Cor. 2:8, see also vv. 5-7, 9-11; 1 Cor. 5:1-2, 11-13).

教会在赦免人的这事上,固须认真严格,但也必须够有爱心。一个弟兄犯罪,若不肯悔改,教会固然 应当对付、定罪,甚至"赶出"他。但他一旦悔改,教会也必须向"他显出坚定不移地爱心",而赦 免、收回他;不然就会使撒但有机会可趁,陷害这样悔改仍被教会隔绝的弟兄,而使教会受到亏损。

Regarding the matter of forgiving a person, the church should be strict but should also exercise adequate love. The church must deal with, condemn, and even remove a sinful brother who is unwilling to repent (v. 13). But once he repents, the church should confirm its love toward him, and forgive and receive him. Otherwise, Satan will utilize this opportunity to damage a repenting brother, who has been removed by the church, thus damaging the church.

六 信徒个人的赦免

F. Personal Forgiveness of the Believer

末了,第六种赦免,是信徒个人的赦免。这是信徒在今天赦免别人,关系他自己在将来免去千年国度 时的惩罚。

The sixth kind of forgiveness is the personal forgiveness of the believer. This is the believer's forgiving of others today, and it is related to escaping future punishment in the millennial kingdom.

(一) 为叫自己得赦免。太六 12, 14~15, 十八 21~35, 可十一 25~26, 路六 37, 弗四 32, 西三 13。

1. That we ourselves may be forgiven (Matt. 6:12, 14-15; 18:21-35; Mark 11:25-26; Luke 6:37; Eph. 4:32; Col. 3:13).

人与人相处,最容易发生磨擦。信徒相聚不久,就会彼此有错,互相得罪。所以主要我们彼此饶恕,互相赦免。并且主知道我们容易得罪人,却不容易赦免人,所以祂就在圣经中,多次多方的吩咐我们,教导我们赦免那得罪我们的人。祂不只用平常的话,并且用比方,和神赦免我们的榜样,把这事教训我们。不只如此,祂还用将来千年国度时的惩罚,警告我们,叫我们注意这赦免人的事。也许在我们看,这是小事,但在祂看,这却是大事。祂严重的给我们知道,我们若赦免人,就能在今天讨神的喜悦;否则,就难免在国度时受祂的惩罚。

Conflicts easily arise when people spend time with one another. After believers are together for a while, there will be wrongdoings and mutual offenses. Thus, the Lord wants us to forgive and pardon one another. Since the Lord knows that it is easy for us to offend others and difficult for us to forgive others, He often spoke in the Bible of forgiving those who offend us. In His teaching, He used not only plain words but even illustrations of how God has forgiven us. He also spoke of the punishment in the millennial kingdom in order to warn us to take heed to the matter of forgiving others. This may be a small thing in our eyes, but it is a big thing in God's eyes. He spoke seriously both of pleasing God today by forgiving others and of not escaping punishment in the kingdom if we do not forgive others.

信徒既然蒙了神的赦免,有了神的生命,就当照着神赦免的恩典,本着神生命的性情,赦免得罪他的人一弟兄或姊妹。但是人的自己是不喜欢赦免人的,也是不容易赦免人的。有弟兄姊妹,虽然说他们赦免了得罪他们的人,但他们并没有像神赦免人那样忘记人的过错。司布真先生说,有的人赦免人,就像埋死狗,还留下一个尾巴,露在外面。你虽然赦免了人,但你还记住他的过错,还对人讲他得罪你的故事,并且一直告诉人,他怎样得罪了你,你怎样赦免了他,使许多人知道,他得罪你,你赦免他的经过。这不是从心里的赦免。在神看,这是不赦免。

Since a believer has been forgiven by God and possesses God's life, he should forgive those who offend him, according to God's forgiving grace as well as His life and nature. However, some do not like to forgive others and have a hard time forgiving others. Although some brothers and sisters say that they have forgiven those who have offended them, they do not forget the offenses as God does when He forgives. Charles Spurgeon once said that the forgiveness of some is like burying a dead dog but leaving its tail above the ground. Although we may have forgiven someone, we still remember his wrongdoing, and we even tell others about the offense. We continually recount the matter with all its details and speak of how we have forgiven him. This is not forgiveness from the heart. In God's eyes, this is not forgiveness at all.

不赦免人,虽然不会叫信徒再永远灭亡,却能叫信徒在千年国度时受惩罚。你今天扣住人而不赦免, 主将来在国度时,也必扣住你而不赦免,直到你从心里赦免了人。要在将来国度时,免去那种惩罚, 就必须在今天从心里赦免人。

Failure to forgive others will not cause believers to perish eternally, but it may cause them to be punished in the millennial kingdom. If we do not forgive others today, the Lord will not forgive us in the coming kingdom until we forgive them from our heart. To escape such punishment in the coming kingdom, we must forgive others from the heart today.

参读: 圣经要道, 第六题: 赦免

Reference: Forgiveness, Vol. 1, Ch. 6